SensoWash® D-Neo

Montageanleitung	Compact Dusch-WC
Mounting instructions	Compact shower toilet
Notice de montage	WC douche Compact
Montagehandleiding	Compact douche-WC
Instrucciones de montaje	Inodoro de lavado Compact
Istruzioni di montaggio	Vaso con sedile elettronico integrato
Instruções de montagem	Sanita compacta com duche
Monteringsanvisning	Compact toilet med bidetfunktion
Asennusohje	Compact-pesevä-WC
Monteringsveiledning	Compact dusjtoalett
Monteringsanvisning	Compact dusch-WC
Montaažijuhend	Compact duši-WC
Instrukcja montażu	Miska Compact z deską myjącą
Инструкция по монтажу	Компактный унитаз-биде
Návod k montáži	Compact bidetové WC
Montážny návod	Sprchovacie WC Compact
Navodila za montažo	Kompaktna WC-školjka s prho
Upute za montažu	Kompaktna WC školjka s tušem
Szerelési útmutató	Compact dusch-WC
Instrucțiuni de montaj	WC cu duş Compact
Ръководство за монтаж	Компактна тоалетна чиния с душ
Montāžas instrukcija	Kompakts klozetpods-bidē
Montavimo instrukcija	„Compact“ unitazas su dušu
Montaj Kılavuzu	Kompakt yıkamalı klozet

Wichtige Hinweise	DE	3
Important information	EN	6
Remarques importantes	FR	9
Belangrijke aanwijzingen	NL	12
Información importante	ES	15
Indicazioni importanti	IT	18
Indicações importantes	PT	21
Vigtige henvisninger	DA	25
Tärkeätä tietoa	FI	28
Viktig informasjon	NO	31
Viktig information	SV	34
Olulised nõuanded	ET	37
Ważne informacje	PL	40
Важные замечания	RU	44
Důležité pokyny	CS	48
Dôležité upozornenia	SK	51
Pomembni napotki	SL	54
Važne napomene	HR	57
Fontos tudnivalók	HU	60
Indicații importante	RO	63
Важни указания	BG	66
Svarīgi norādījumi	LV	70
Svarbūs nurodymai	LT	73
Önemli bilgiler	TR	76
Montage, Mounting, Montage, Montage, Montaje, Montaggio, Montagem, Montering, Asennus, Montering, Montering, Montaaž, Montaż, Монтаж, Montáž, Montáž, Montaža, Montaža, Beszerelés, Montajul, Монтаж, Montāža, Montavimas, Montaj		79

CS

1 K tomuto dokumentu

Všechny dokumenty k tomuto produktu a další informace jsou k dispozici online:

> Online dokumenty vyvolávejte na qr.duravit.com nebo www.duravit.com.

2 Bezpečnost

2.1 Účel dokumentu

Návod je součástí výrobku Duravit. NEDODRŽENÍ návodu může vést ke zranění osob, poškození produktu a/nebo poškození majetku.

> Čtěte návod a řiďte se jím.

> Tento dokument uschovejte a předejte jej dalším uživatelům.

Technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků vyhrazeny.

2.2 Cílová skupina a požadovaná kvalifikace

Montáž smí provádět jen instalatéři sanitárních zařízení.

– Instalatéři sanitárních zařízení jsou osoby s odpovídajícím technickým vzděláním, znalostmi a zkušenostmi, takže dokáží rozpoznat a vyhnout se nebezpečí a rizikům, která mohou nastat při instalaci v sanitární oblasti.
– Instalatéři sanitárních zařízení jsou schopni vybrat a používat vhodné ochranné prostředky.
– Instalatéři sanitárních zařízení znají a dodržují instalační předpisy místních zásobovacích společností a normy specifické pro danou zemi.

Elektroinstalaci smí provádět jen kvalifikovaný elektrikář.

– Kvalifikovaní elektrikáři jsou osoby s odpovídajícím technickým vzděláním, znalostmi a zkušenostmi, takže dokáží rozpoznat a vyhnout se nebezpečí a rizikům, které může způsobit elektřina.
– Kvalifikovaní elektrikáři jsou schopni vybrat a používat vhodné ochranné prostředky.
– Kvalifikovaní elektrikáři znají a dodržují instalační předpisy místních zásobovacích společností a normy specifické pro danou zemi.

2.3 Bezpečnost při používání elektřiny

2.3.1 Ohrožení života elektrickým proudem

Kontakt s elektřinou může způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem.

2.3.2 Všeobecná preventivní opatření

> Výrobek připojte jen určeným elektrickým kabelem.

> Výrobek musí být řádně uzemněný. Ovládejte výrobek, jen když je řádně uzemněný.

> Před instalací odpojte elektrické komponenty od elektrické sítě.

> Předcházejte nechtěnému zapnutí přívodu elektrického proudu.

> Zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty bez napětí.

> NIKDY se nedotýkejte mokrýma rukama elektrického vedení.

> Poškodí-li se síťový připojovací kabel tohoto výrobku, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis či podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení osob.

> NEODSTRAŇUJTE jednotlivé komponenty.

2.3.3 Pokládka přívodního kabelu

Položte pevný přívodní kabel k napájecímu zdroji s vlastním obvodem.

> Zohledněte přitom umístění přípojky elektřiny.

> Nechte přívodní kabel vyčnívat v délce minimálně 800 mm (31 ½").

> Zajistěte, aby byl ochranný vodič o 10 mm (⅜") delší než vodič L a vodič N.

> Průřez přívodního kabelu zvolte na základě příkonu uvedeného na typovém štítku v souladu s místními normami a předpisy: 1 – 2,5 mm^2 (17 – 14 AWG).

2.3.4 Instalace výkonových vypínačů

Zařízení k elektrickému odpojení musí být napevno instalovaná v zapojení a musí odpovídat všeobecně platným předpisům. Navíc musí vykazovat oddělení kontaktů na všech pólech, jak odpovídá kategorii přepětí III.

2.3.5 Instalace proudového chrániče (RCD)

Výrobek nemá vlastní proudový chránič. Výrobek musí být napájen přes proudový chránič (RCD) s max. 30 mA.

2.3.6 Zabránění kondenzaci

> NEINSTALUJTE produkt v nadměrně vlhkém prostředí. Zajistěte dostatečné větrání, aby se zabránilo kondenzaci v elektrických komponentách.

> Pokud produkt přenesete z chladného do teplého místa, nechejte jej nejprve několik hodin vypnutý, aby se zabránilo možné kondenzaci.

2.4 Hygiena

2.4.1 Poškození zdraví vlivem znečištěné nebo dlouho stojící vody

Používání znečištěné nebo dlouho stojící vody ke sprchování může způsobit zdravotní problémy.

> Do výrobku přivádějte pitnou vodu z hlavního vodovodního rozvodu.

> NEPŘIPOJUJTE odpadní vodu, šedou vodu, užitkovou vodu, mořskou vodu nebo jinou neupravenou nebo jen mírně upravenou vodu.

> Používejte pouze dodané přívodní hadice vody, znovu NEPOUŽÍVEJTE staré hadice.

> Nebude-li se produkt dva týdny či déle používat, vypusťte a vypněte jej (prázdninový režim).

2.5 Vyhněte se škodám způsobeným produktem

2.5.1 Všeobecná preventivní opatření

> Používejte pouze díly z instalační sady, abyste zabránili chybným funkcím.

> Používejte jen příslušenství doporučené firmou Duravit.

2.5.2 Poškození zamrzající vodou

> NEINSTALUJTE a NEPROVOZUJTE produkt v místnostech, kde hrozí nebezpečí mrazu. Pokojová teplota by měla činit minimálně 4 °C (39 °F).

2.5.3 Poškození vápenatými usazeninami

V oblastech s tvrdou vodou se může tvořit vodní kámen. Vodní kámen může negativně ovlivnit výkon produktu.

> Zkontrolujte kvalitu vody v regionu. Při tvrdosti vody ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l) Duravit doporučuje instalaci zařízení na změkčování vody.

3 Požadavky na místo montáže

Přípravné práce před instalací jsou provedeny odborně.

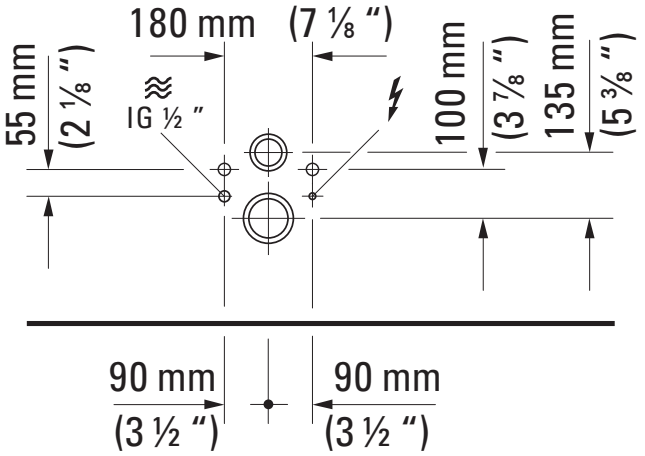
> Otevřete si předinstalační list na qr.duravit.com nebo www.duravit.com.

> Ujistěte se, že je na podlaze dostatek prostoru pro montáž výrobku a že lze neomezeně otvírat a zavírat dveře koupelny.

> Ujistěte se, že otevírání a zavírání poklopu nebudou bránit okenní rámy, police a jiný koupelnový nábytek.

4 Výkresy a plány

4.1 Přívody vody a elektřiny



> Ujistěte se, že je přívod vody a odtok vody instalován na určeném místě.

> Ujistěte se, že je přívod elektřiny instalován na určeném místě.

5 Technické údaje

Elektrická přípojka	
Jmenovité napětí	220 – 240 V, 50 – 60 Hz
Jmenovitý výkon	1080 W
Výkonový vypínač	I_N = 16 A
RCD	I_N = 30 mA
Druh krytí	IPX4
Třída ochrany	I
Specifikace kabelů	Průřez přívodu 1 – 2,5 mm² (17 – 14 AWG)

Přívod vody	
Studená voda	DN 15 (½ ")
Tlak vody	0,07 – 0,75 MPa (10 – 109 psí)
Tvrdost vody	Max. 2,4 mmol/l (240 ppm)

6 Pokyny k montáži

1 Kontrola výrobku

> Zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

2 Kontrola přívodu vody

Přívod vody lze připravit následujícím způsobem:

– Přes pevné připojení

> Použijte další předinstalační sadu.

– Přes průchodku do splachovací nádrže, u instalačních modulů DuraSystem® je často předem namontována.

> Zkontrolujte, zda je průchodka předem namontována.

> Použijte další připojovací set.

4 Použití protihlukové sady

> Při instalaci zohledněte tloušťku protihlukové sady: z + 50 mm (2").

8 Připojení vody

OZNÁMENÍ

Chybné funkce způsobené vadnými hadicemi

> Používejte pouze dodané přívodní hadice vody, znovu NEPOUŽÍVEJTE staré hadice.

10 Použití připojovacího setu WC

> Dbejte samostatného návodu.

13 Hadice nesmí být zalomená

> Ujistěte se, že hadice není přetočená nebo zalomená.

17 Propláchnutí vedení

OZNÁMENÍ

Chybné funkce způsobené zbytky ve vedeních

> Otevřete hlavní ventil přívodu vody.

> Otevřete uzavírací ventil.

> V souladu s platnými normami propláchněte vedení a vodu zachyťte.

> Zavřete uzavírací ventil přívodu vody.

Kontrola těsnosti

> Zkontrolujte těsnost.

22 Výběr a upevnění montážní svorky

Součástí dodávky jsou různé montážní svorky.

> Montážní svorku zvolte podle průměru kabelu.

24 Připojení kabelu

⚠ VAROVÁNÍ

Ohrožení života elektrickým proudem

Kontakt s elektřinou může způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem.

> Čtěte informace v kapitole o bezpečnosti v tomto návodu a řiďte se jimi.

> Odstraňte z kabelů cca 10 mm (⅜") izolace.

> Připojte tři kabely ke svorkovnici. Dbejte při tom na vodič L, vodič N a ochranný vodič.

> Zajistěte, aby byl ochranný vodič o 10 mm (⅜") delší než vodič L a vodič N.

27 – 28 Instalace rozhraní s elektronickou ovládací deskou (volitelně)

Platí jen pro:
#650000 01 2 00 4320, #650001 01 2 00 4310.
#650002 01 2 00 4300 připojení přes Bluetooth.

> Instalace sady rozhraní pro funkční rozhraní s ovládací deskou A2 DuraSystem®

> Dbejte samostatného návodu.

33 Kontrola těsnosti

> Zkontrolujte těsnost.

Varianty montáže dálkového ovládání:

– Varianta A: lepené nebo šroubované [▸ 84]

– Varianta B: lepené nebo šroubované [▸ 86]

A8 + A17 B8 + B17 Testování výrobku

> Zkontrolujte, zda výrobek řádně funguje.

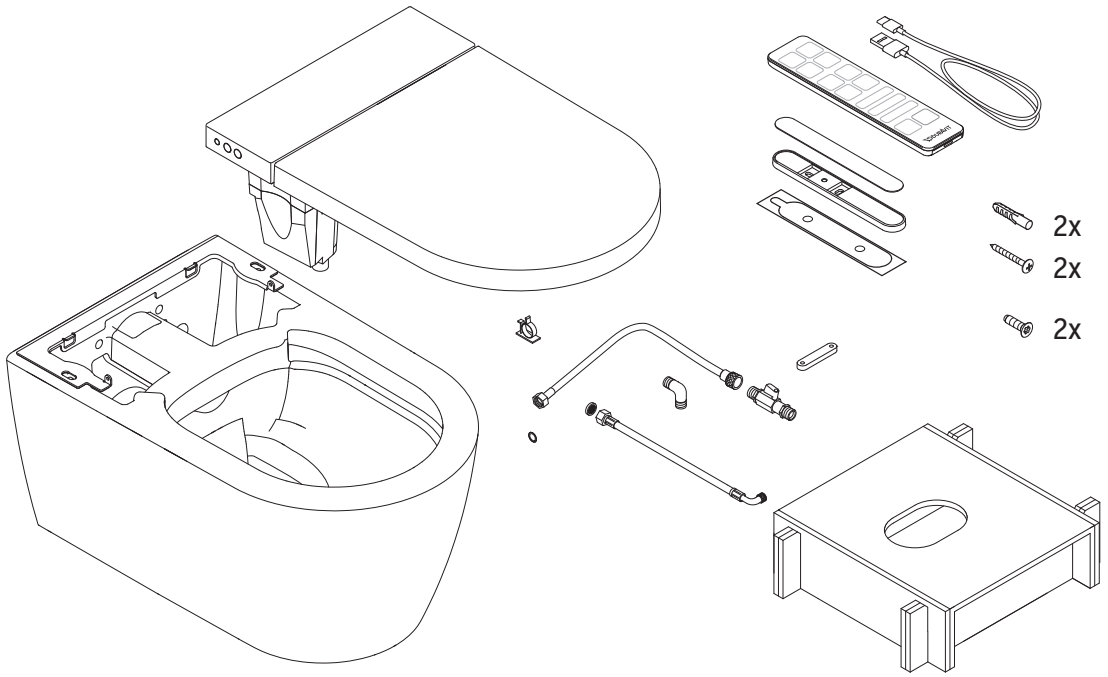
> Dbejte na návod k obsluze.

⚠ UPOZORNĚNÍ

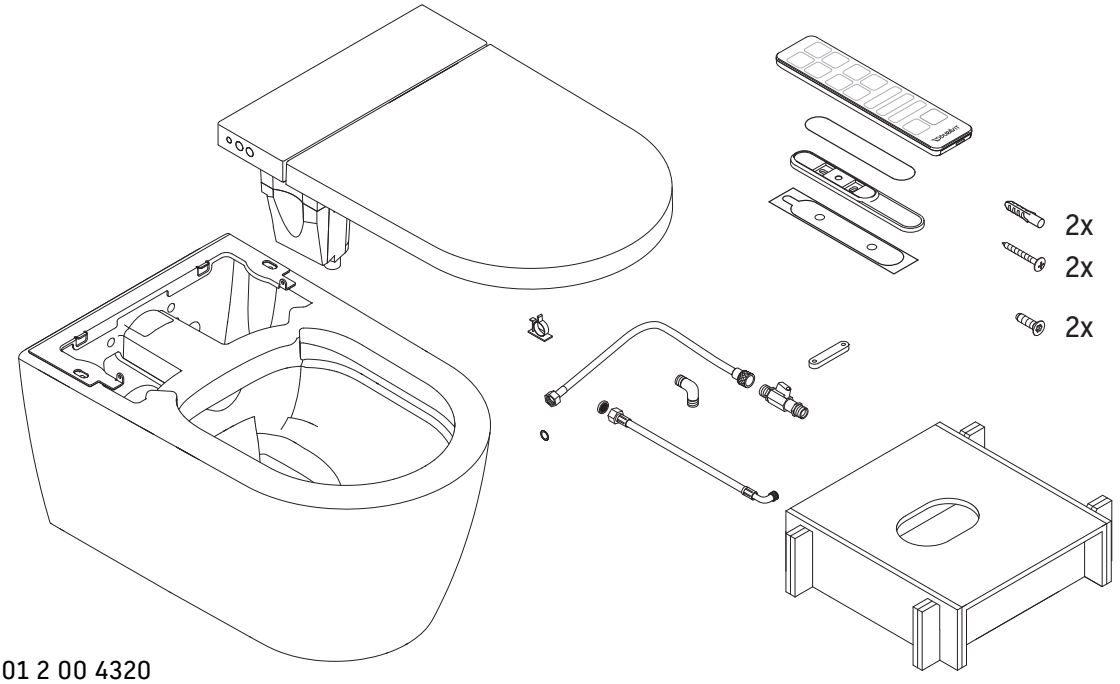
Poškození zdraví vlivem znečištěné nebo dlouho stojící vody

Používání znečištěné nebo dlouho stojící vody ke sprchování může způsobit zdravotní problémy.

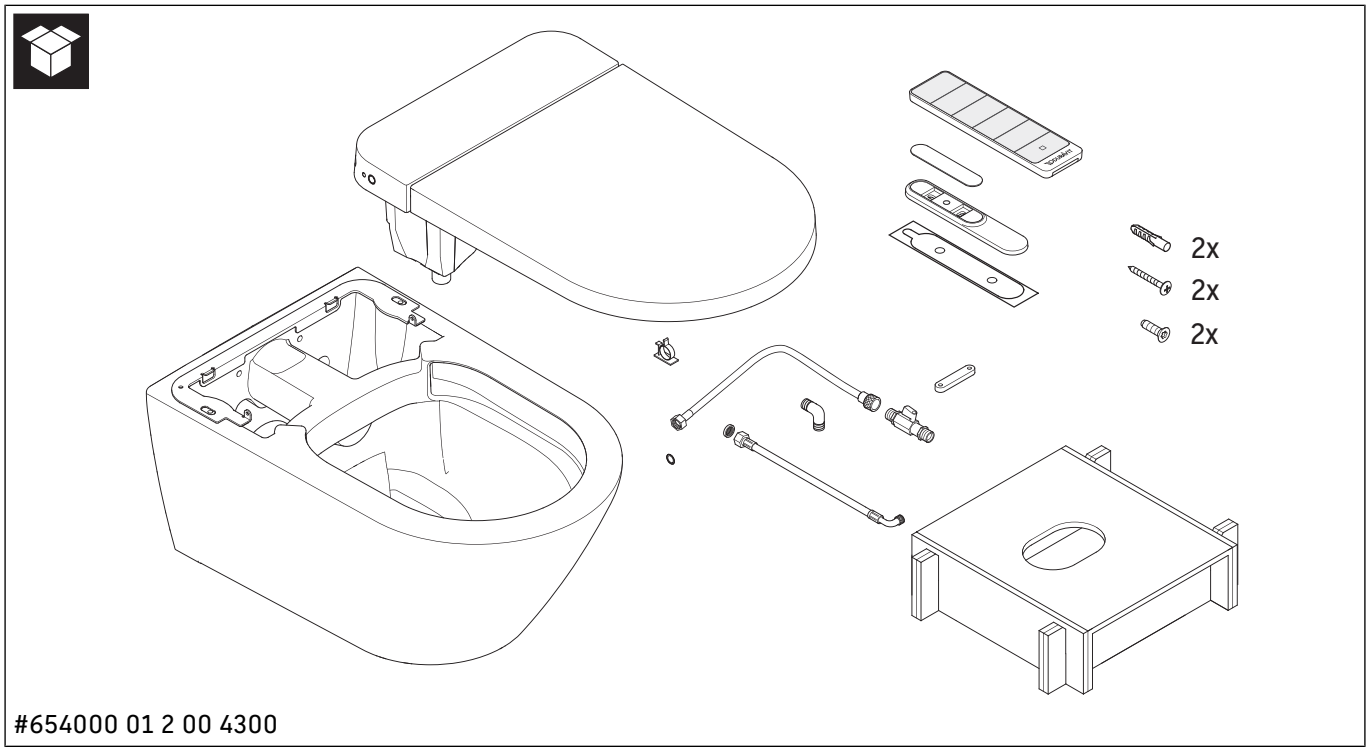
> Nebude-li se produkt dva týdny či déle používat, vypusťte a vypněte jej (prázdninový režim).



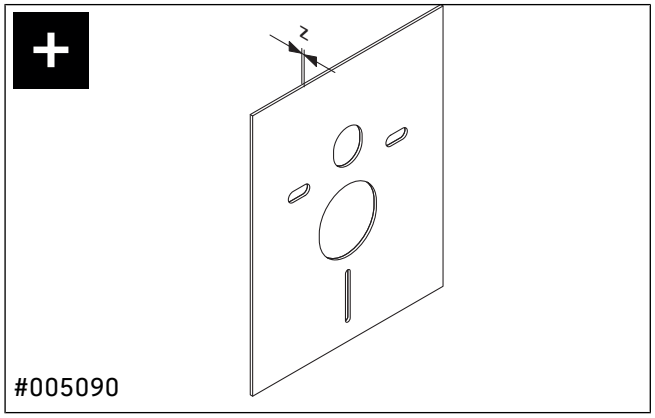
#650002 01 2 00 4300



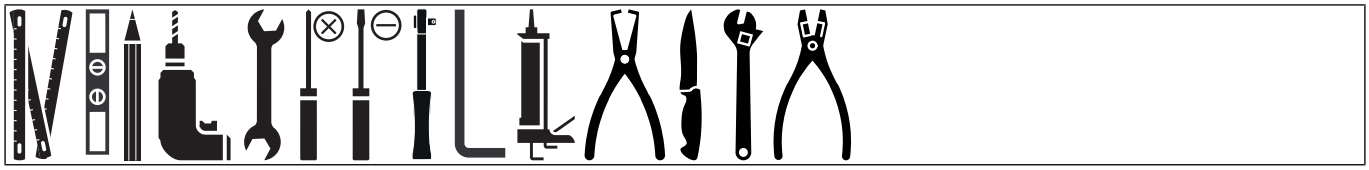
#650000 01 2 00 4320
#650001 01 2 00 4310



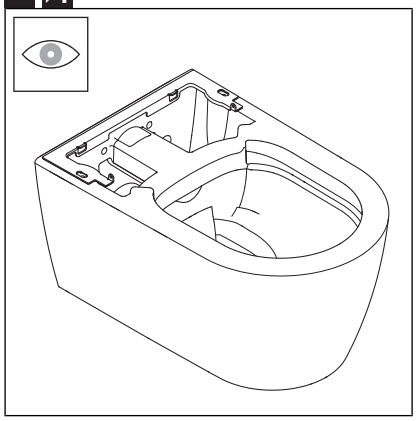
#654000 01 2 00 4300



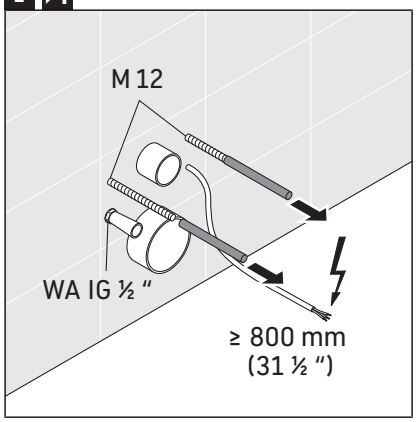
#005090



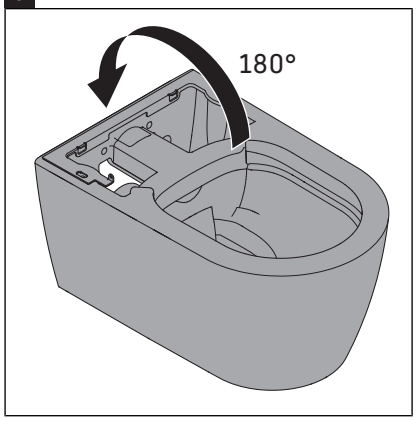
1



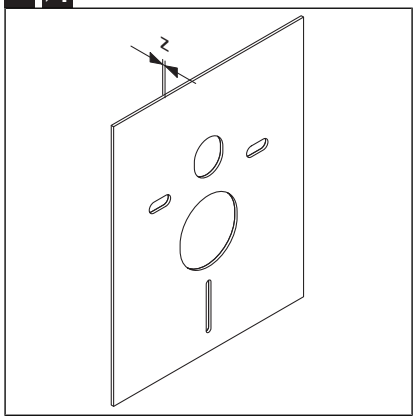
2



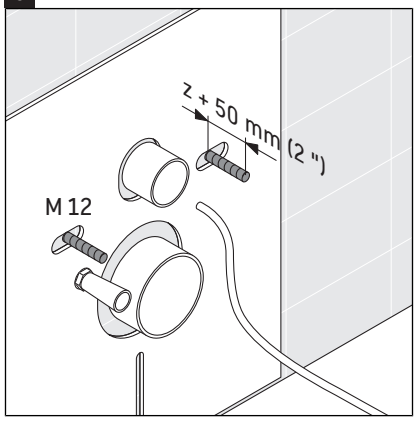
3



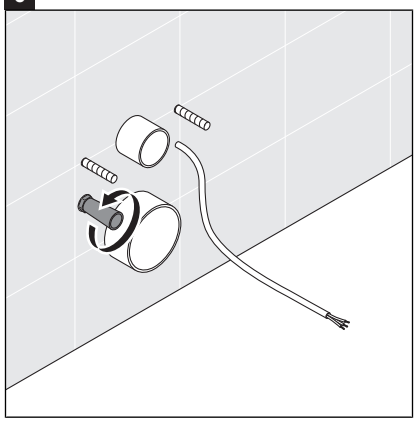
4



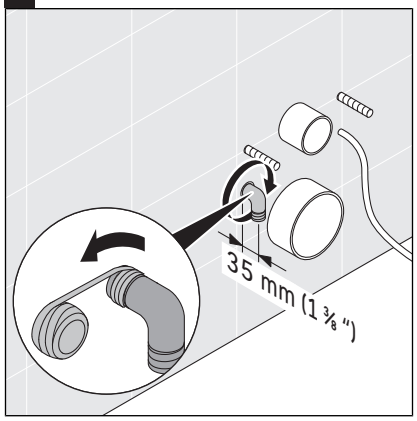
5



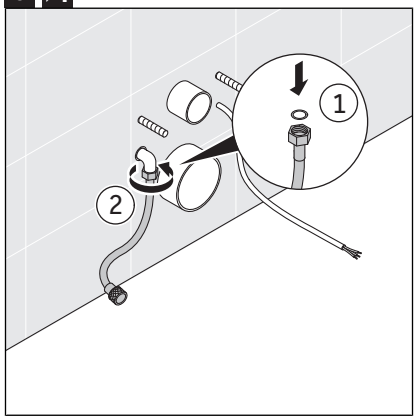
6



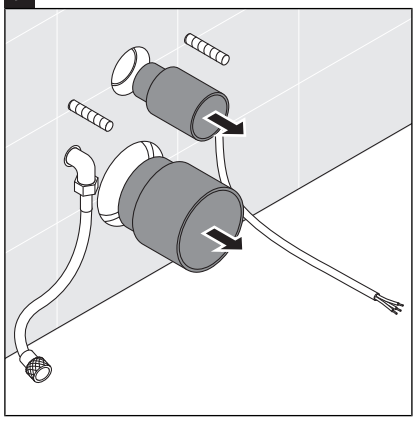
7



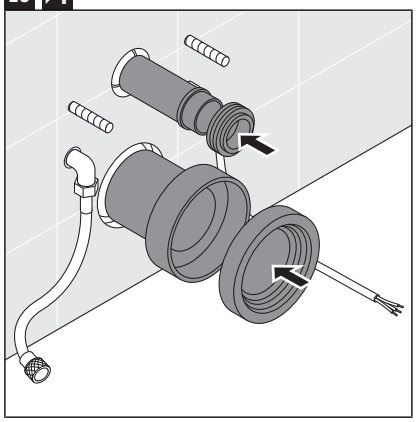
8



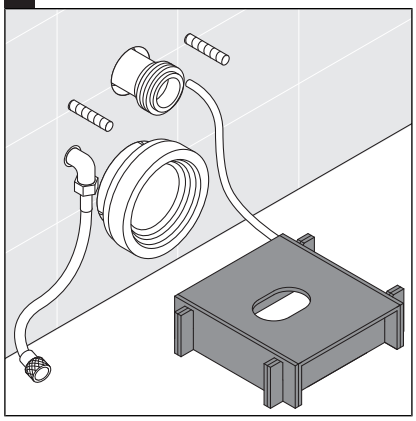
9



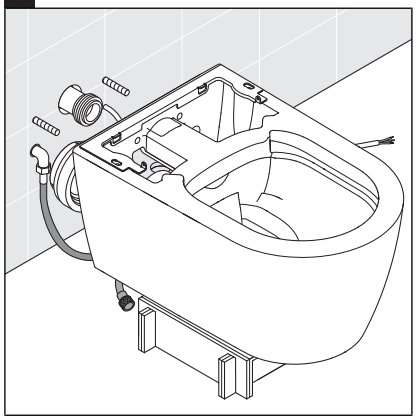
10



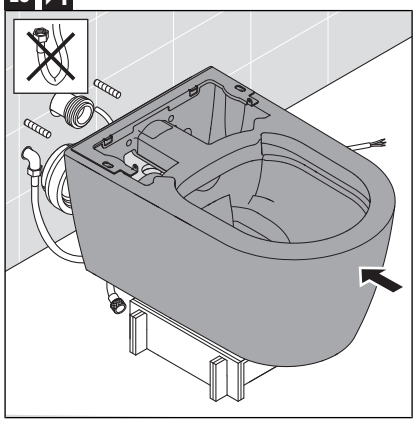
11



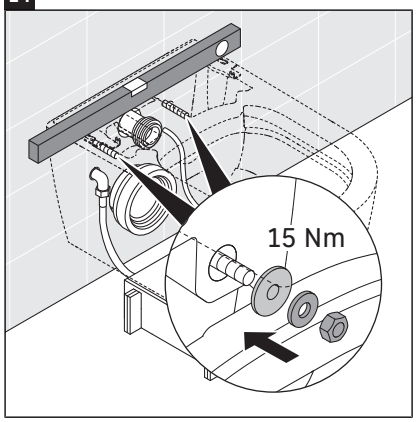
12



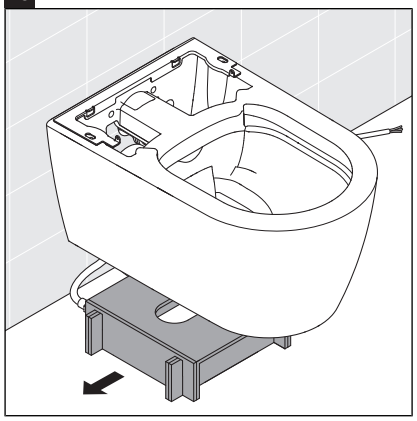
13



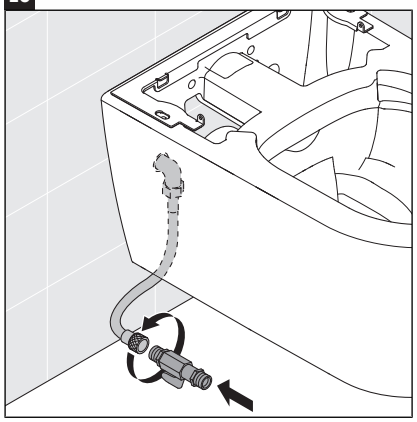
14



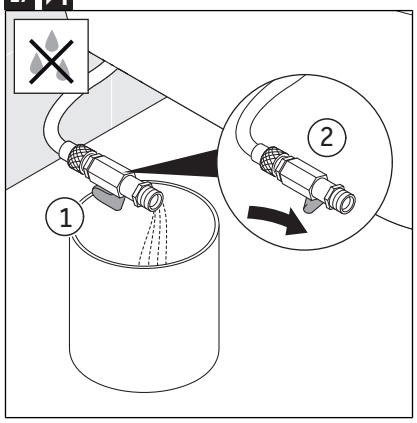
15



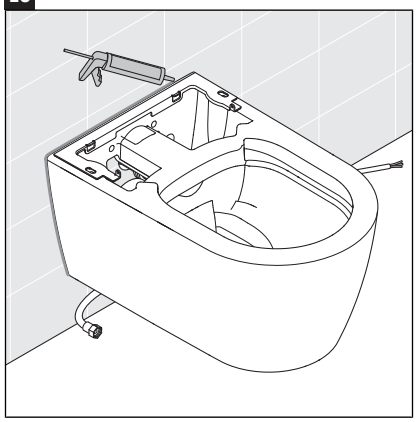
16



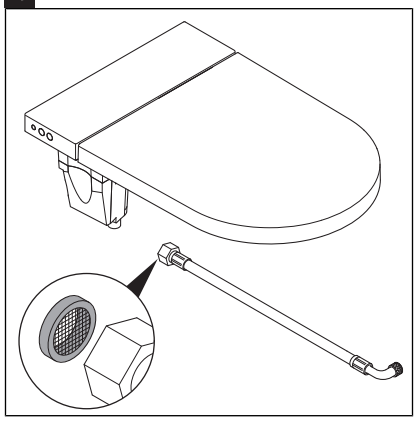
17



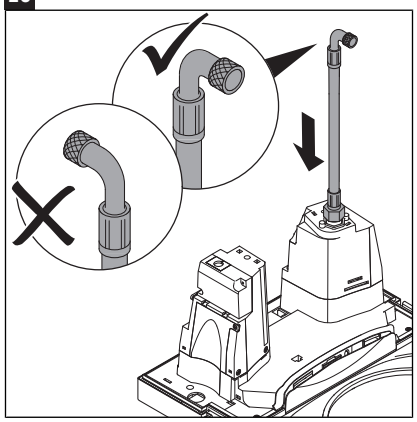
18



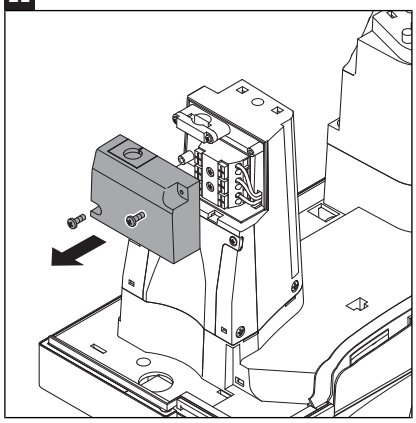
19



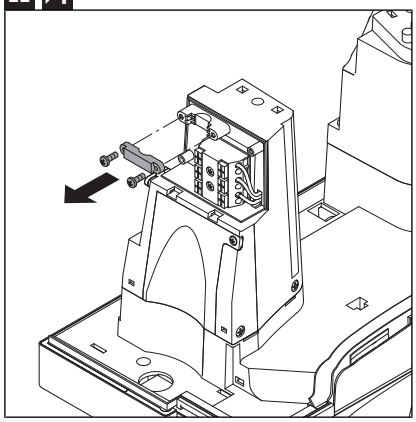
20



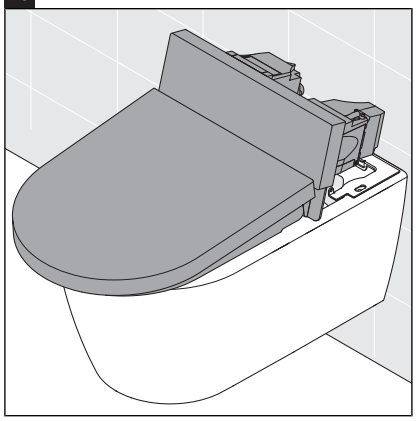
21



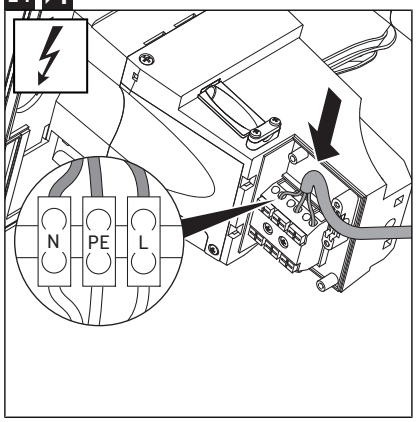
22



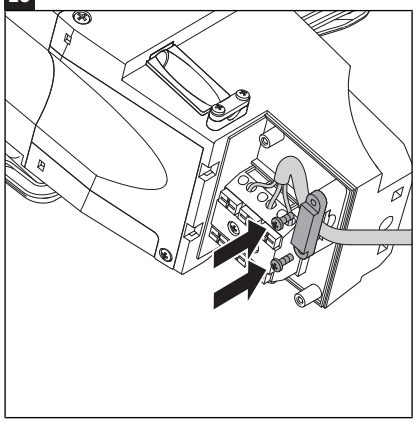
23



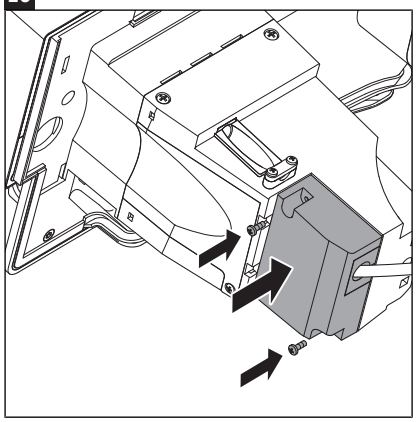
24



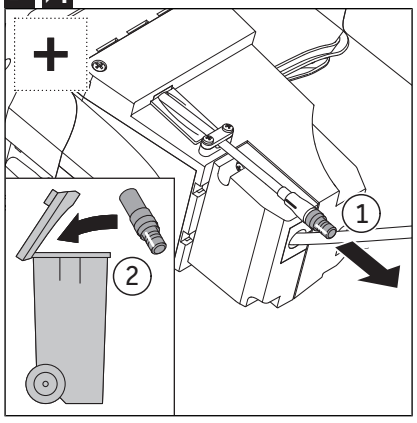
25



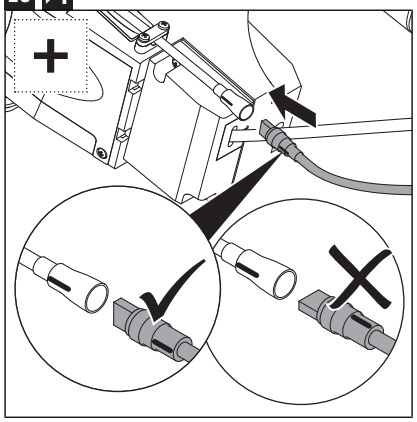
26



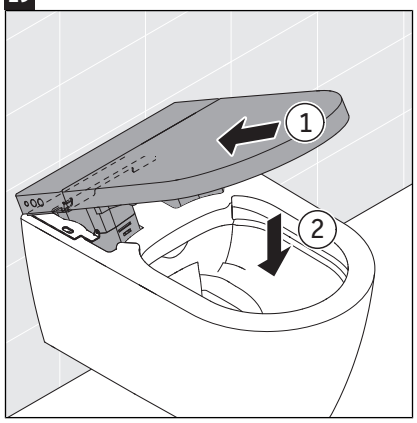
27



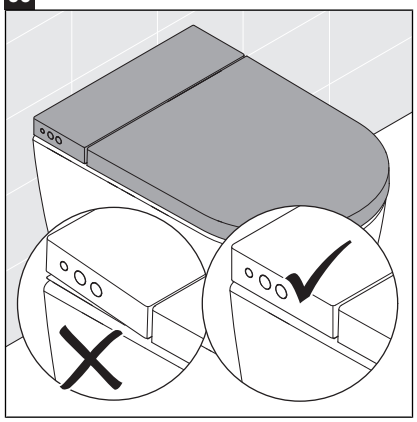
28



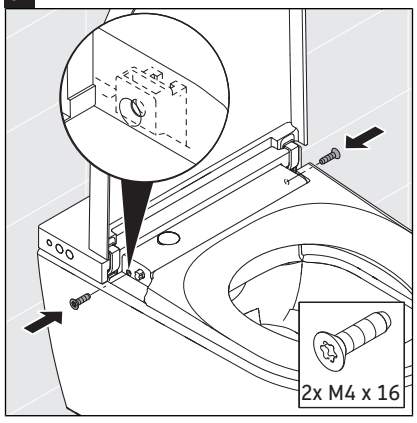
29



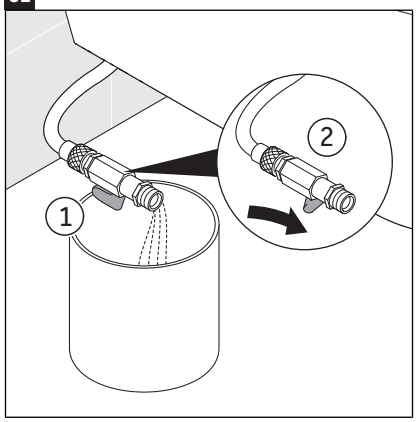
30



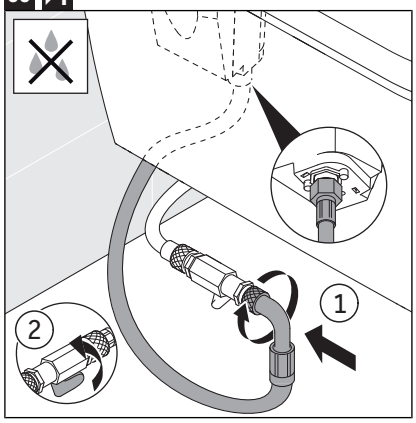
31



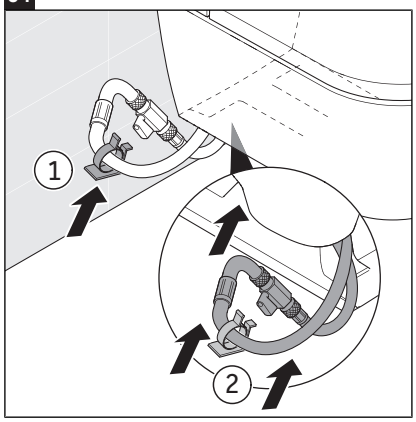
32



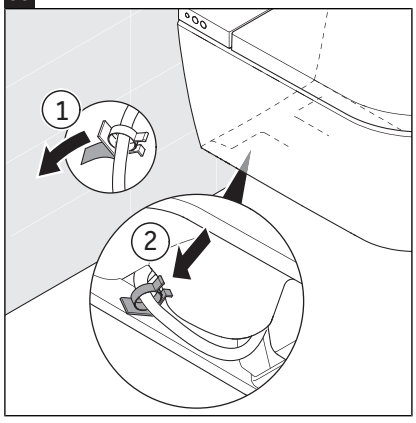
33



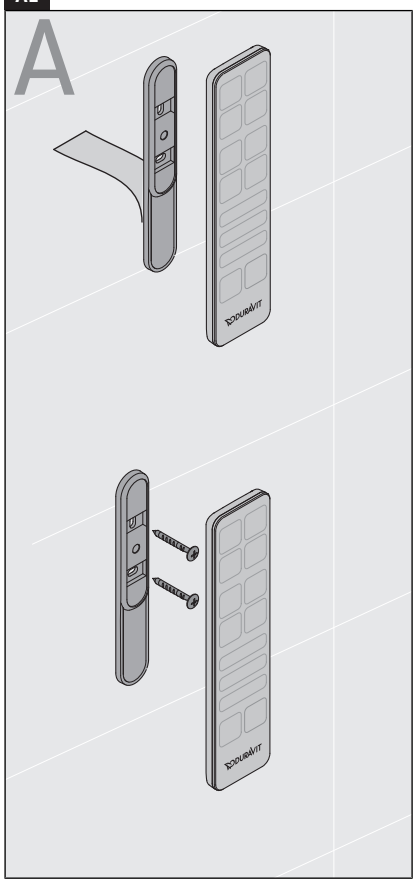
34



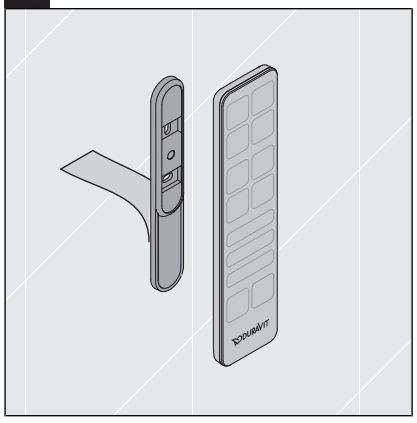
35



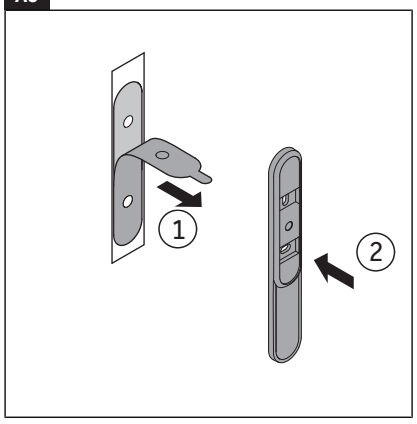
A1



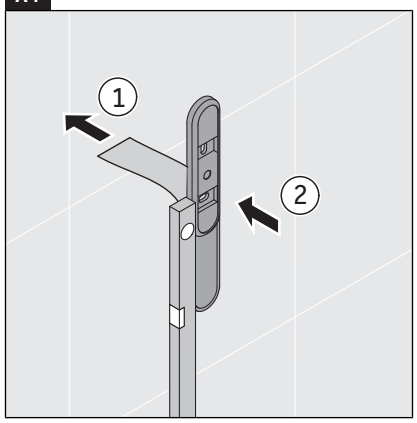
A2



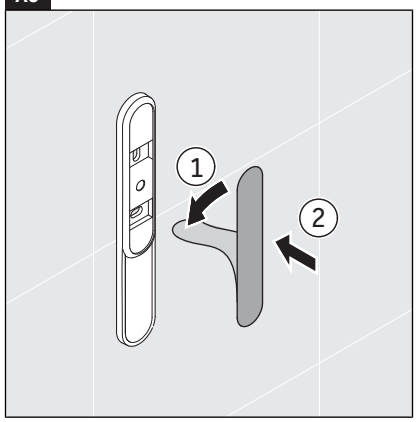
A3



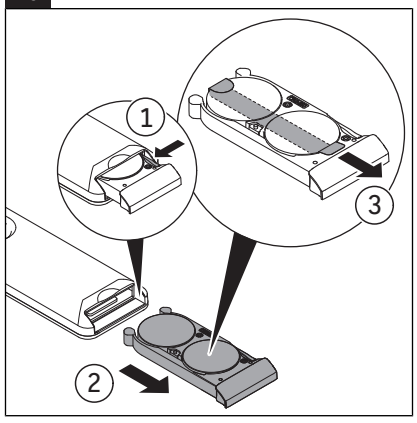
A4



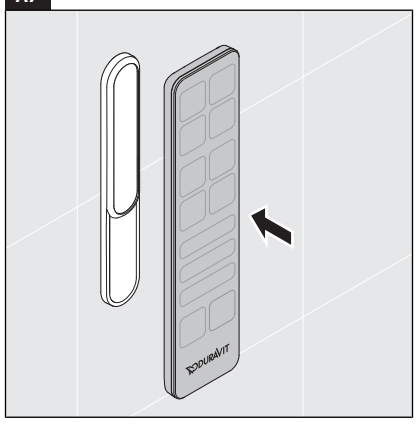
A5



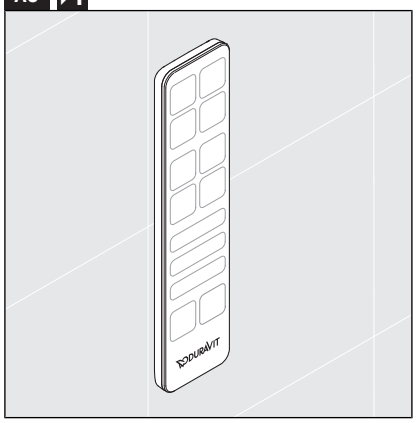
A6



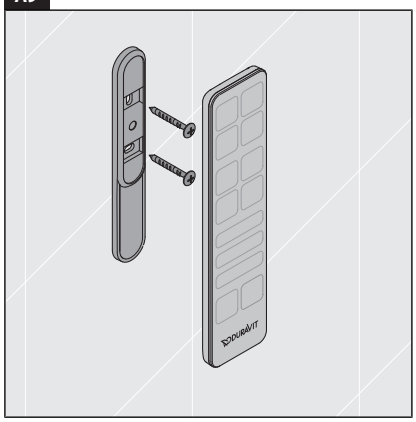
A7



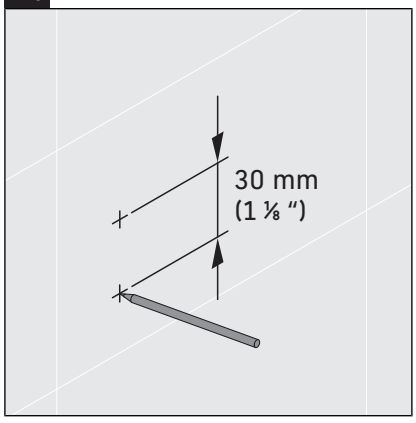
A8



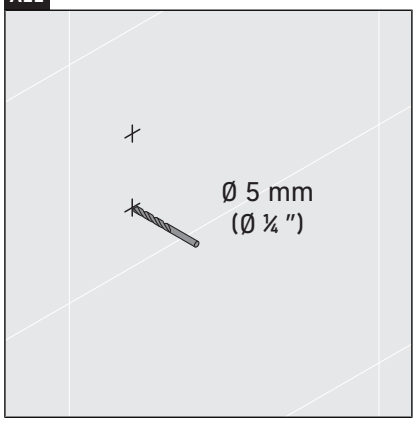
A9



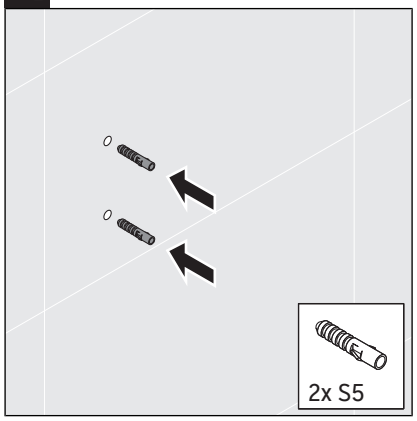
A10



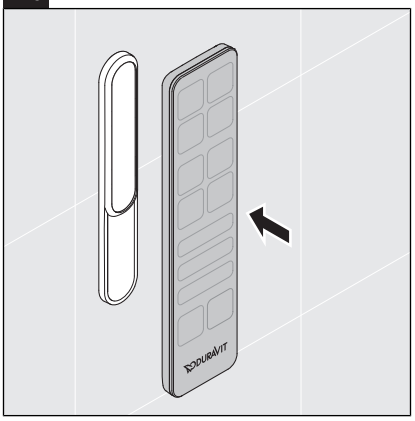
A11



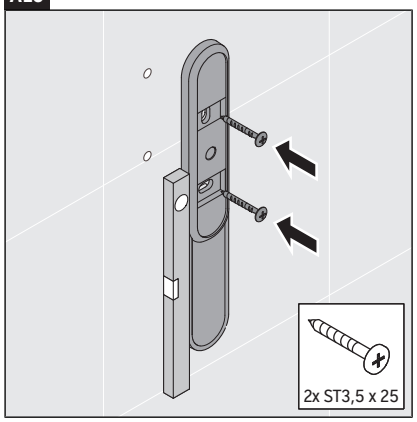
A12



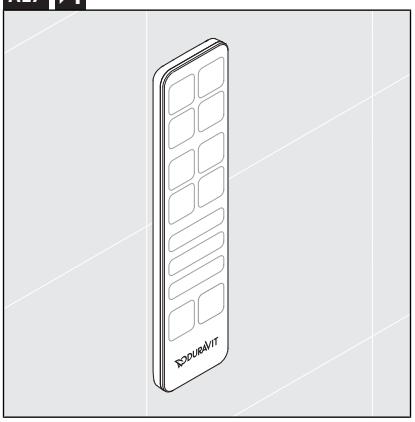
A16



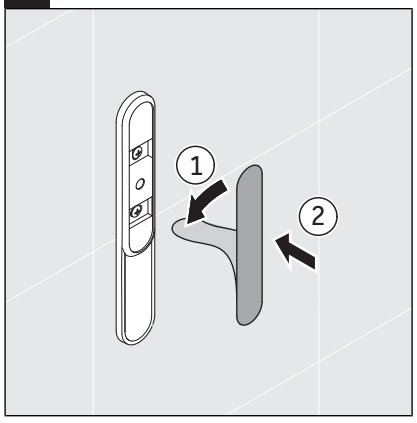
A13



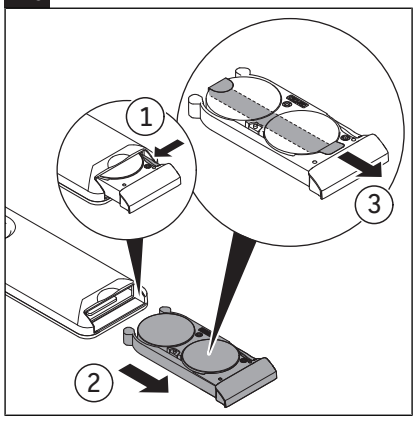
A17



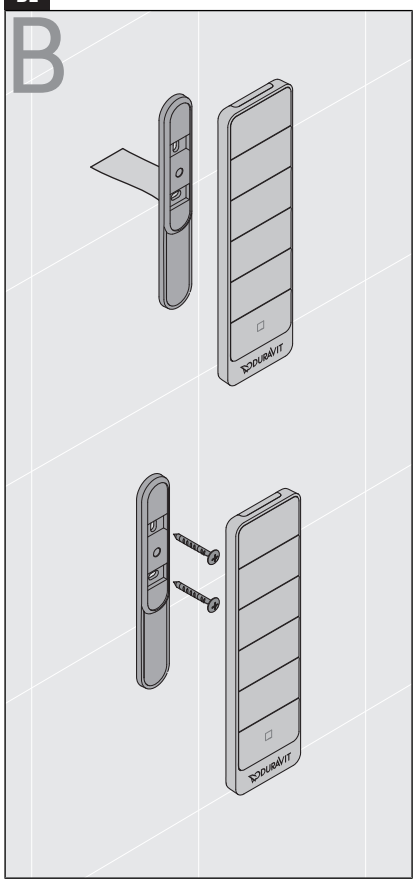
A14



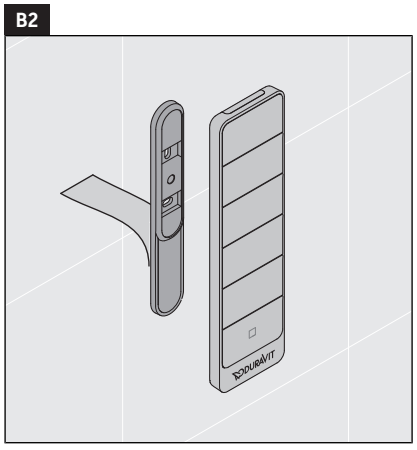
A15



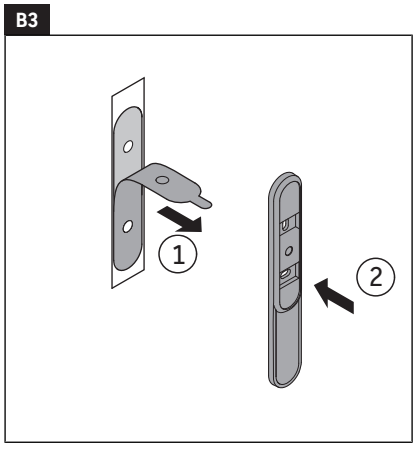
B1



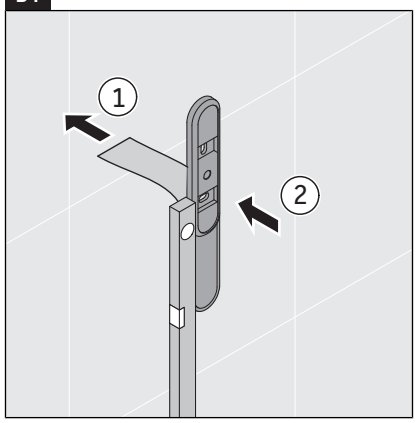
B2



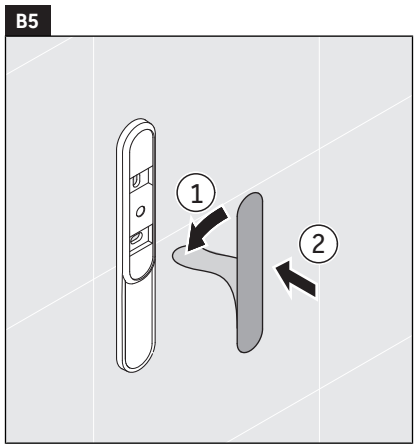
B3



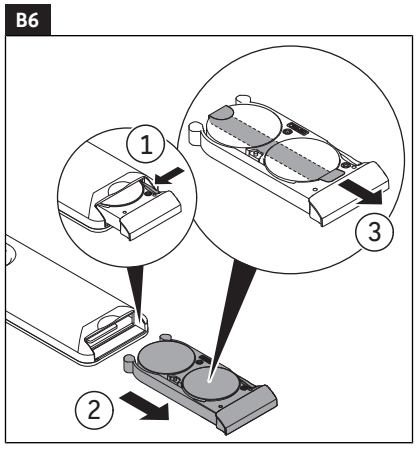
B4



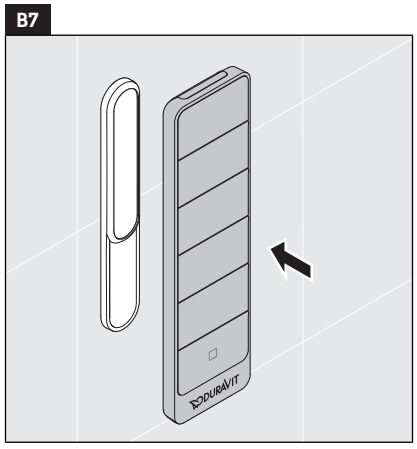
B5



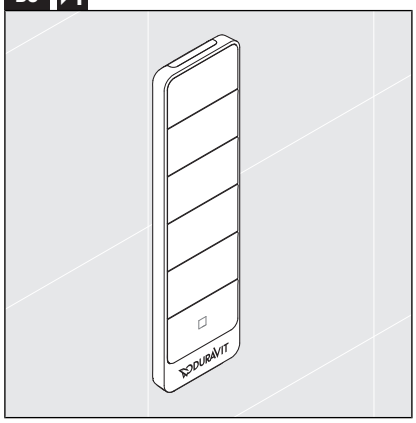
B6



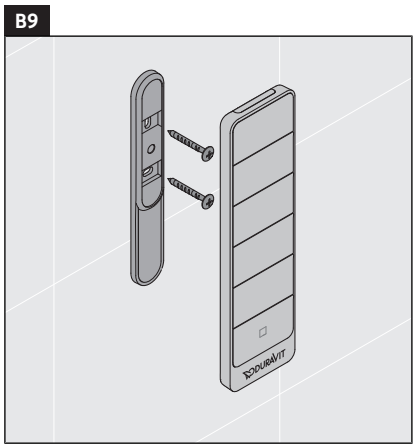
B7



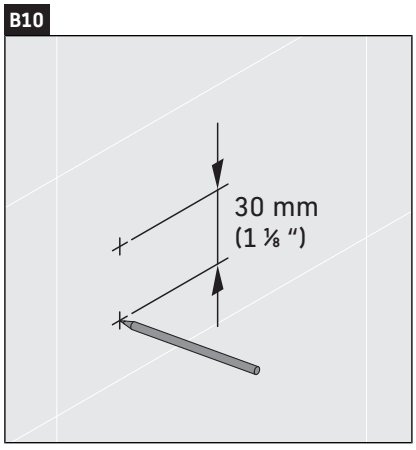
B8



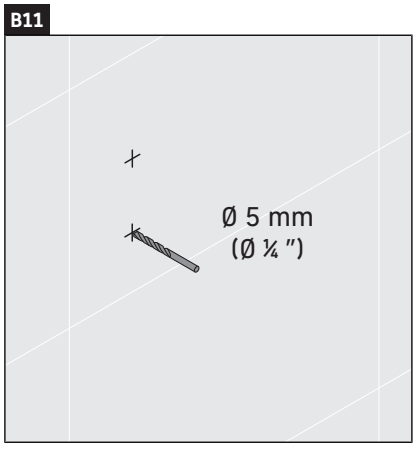
B9



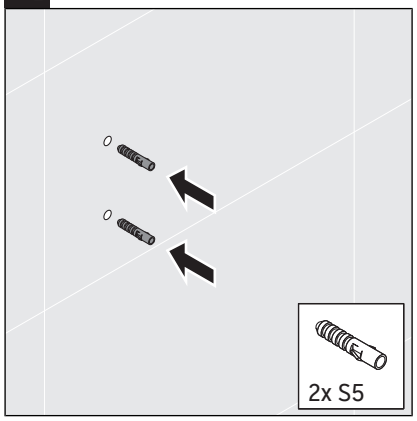
B10



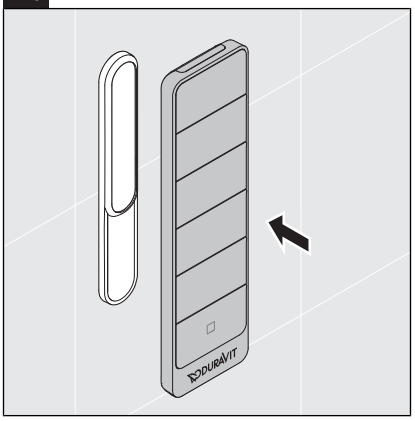
B11



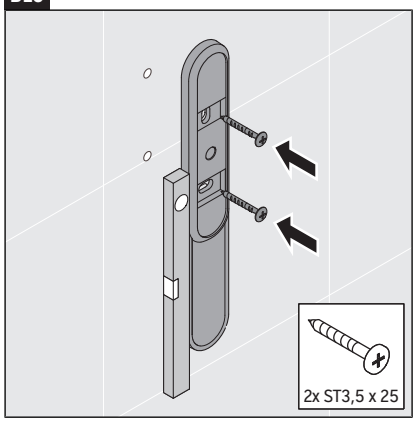
B12



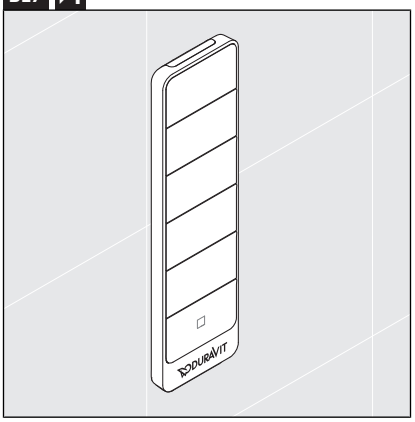
B16



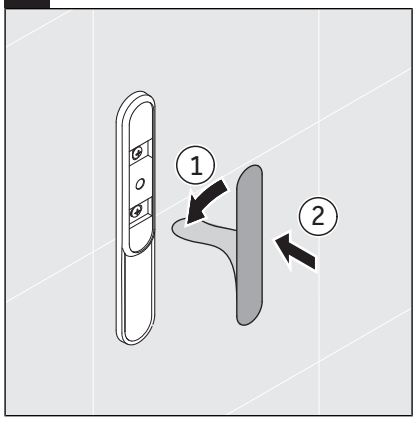
B13



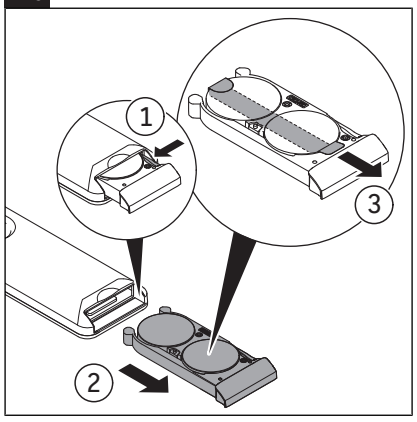
B17



B14



B15



Duravit AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

57313
Order no. 70000785/23.02.3 We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown